MAVIC MINI

360° Propeller Guard

User Guide 使用说明 使用說明

ユーザーガイド

사용자 가이드

Bedienungsanleitung

Guía del usuario

Guide de l'utilisateur

Guida dell'utente

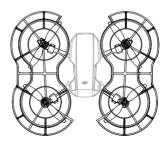
Gebruiksaanwijzing

Manual do utilizador

Guia do usuário

Руководство пользователя

v1.0 2019.10

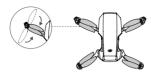




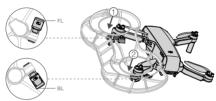




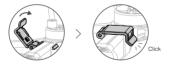
2.



3.



4.



5.





Disclaimer and Warning

Please read this entire document and all safe and lawful practices DJI™ provided carefully before use. Failure to read and follow instructions and warnings may result in serious injury to yourself or others, damage to your DJI product, or damage to other objects in the vicinity. By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. DJI accepts no liability for damage, injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product.

This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of D.II

Introduction

The MAVICTM Mini 360° Propeller Guard is used to effectively protect people and objects from the aircraft's propellers during use.

Installation

Make sure all frame arms are unfolded before installing the propeller guard. DO NOT fold the frame arms with the propeller guard installed.

- Release the locks on the underside of the propeller quard.
- 2. Rotate the propellers so that they are positioned directly above the frame arms.
- 3. Check the mark on the locks of the propeller quard and make sure they are marked FL (Front Left) and BL (Back Left). Insert the front and rear frame arms of the aircraft's left side through the open side of the propeller guard and into the corresponding mounting hole. First tilt the front frame arm to help the landing gear pass through the mounting hole.
- 4. Make sure the frame arms are properly positioned in the mounting holes and close the locks. A clicking sound indicates the lock is properly secured.
- 5. Repeat the steps above to install the propeller quard on the right side. Note that the mark will be FR (Front Right) and BR (Back Right) for this side.



- ↑ The weight of the aircraft exceeds 250 g after the Mavic Mini 360° Propeller Guard is installed. Make sure you understand and comply with the local laws and regulations and, if required, have obtained corresponding approval and clearance from the related government agencies before flight.
 - After installing the propeller quards, hover the aircraft until DJI Fly indicates that the payload has been detected, and the payload mode is enabled. If the status of the payload mode in DJI Fly does not match the actual situation, turn it on or off manually in
 - After installing the propeller guards, the maximum flight speed (no wind) is limited to 18 mph (29 kph), and the aircraft's max service ceiling above sea level is 1500 m. Maintain visual line of sight of your aircraft even when using the propeller guards. To ensure flight safety, the flight height will be limited to no more than 120 m, and the distance is no more than 100 m

Specifications

Weight (one side)	23.1 g
Radius	71 mm
Installation Circumference	318 × 267 × 66 mm

CHS

免责声明和警告

使用本产品之前,请仔细阅读并遵循本文及大疆™创新(DJI™)提供的所有安全指引,否则可能会给您和周围的人带来伤害,损坏本产品或其它周围的物品。一旦使用本产品,即视为您已经仔细阅读本免责声明与警告,理解、认可和接受本声明全部条款和内容。您承诺对使用本产品以及可能带来的后果负全部责任。大疆创新(DJI)对于直接或间接使用本产品而造成的损坏、伤害以及任何法律责任不予负责。

本文档及本产品所有相关的文档最终解释权归大疆创新(DJI)所有。如有更新,恕不另行通知。 请访问 www.dii.com 官方网站以获取最新的产品信息。

简介

MAVIC[™] Mini 全向奖叶保护置用于防止螺旋奖与人或物体发生碰撞。

安装

安装奖叶保护置前务必确保飞行器机臂已展开。一旦安装上奖叶保护置,切勿折回机臂。

- 1. 掰动塑料锁扣,使其充分展开。
- 2. 将桨叶旋转至机臂上方。
- 3. 识别梁叶保护軍號扣旁的标記,将飞行器左侧的前后机臂从梁叶保护軍的侧面开口分别装入印有FL(Front Left,前部左侧)和BL(Back Left,后部左侧)的梁叶保护軍中(可倾斜前机臂使脚架先穿过安装孔),使梁叶保护軍与机臂完全贴合。
- 4 扣上锁扣,直至听到"咔"的一声,确保安装牢固。
- 5. 重复以上步骤完成右侧桨叶保护罩的安装,注意该侧标记为 FR (Front Right,前部右侧)和 BR (Back Right,后部右侧)。



- 安装 Mavic Mini 全向桨叶保护罩后,飞行器重量会大于250 g,部分国家和地区可能需要获取相应使用许可、飞行前请仔细了解并遵守当地法律法规。
- 桨叶保护軍安装后,需在飞行器起飞后悬停,直到 DJI Fly App提示已检测到额外负载 且启用额外负载模式再开始 CFO, 若额外负载模式的开关与实际情况不符,请手动在 DJI Fly App 中打开或关闭该模式。
- 案叶保护軍安装后,飞行器的最大飞行速度(无风环境下)会被限制为8 m/s,最大起飞海拔高度为1500米。为确保飞行安全,飞行高度将被限制为120 m,距离限制为100 m,请确保在规矩内飞行,小心操作。

产品规格

重量(単边)	23.1 g
半径	71 mm
安装后最大外形尺寸	318 × 267 × 66 mm

CHT

免責聲明和警告

使用本產品之前,請仔細閱讀並遵循本文及大體 型 創新 (DJI[™]) 提供的所有安全指南,否則可能會 给您和周圍的人帶來傷害,損壞本產品或其它周圍的物品。一旦使用本產品,即視為您已經仔細閱 讀本免責聲明與警告,理解、認可和接受本聲明全部條款和內容。您承諾對使用本產品以及可能帶 來的後果負全部責任。大疆創新 (DJI) 對於直接或間接使用本產品而造成的損壞、傷害及任何法 律責任概不負責。 本文件及本產品所有相關文件的最終解釋權歸大疆創新(DJI)所有。如有更新,恕不另行通知。 請前往 www.dj.com 官方網站以取得最新的產品資訊。

簡介

MAVIC™ Mini 全向漿葉保護罩用於防止螺旋槳與人或物體發生碰撞。

安裝

安裝裝葉保護罩前,務必確保航拍機機臂已經展開。一旦安裝裝葉保護罩後,請勿折回機臂。

- 1. 撥動塑膠鎖扣, 使其充分展開。
- 2. 將漿葉旋轉至機臂上方。
- 3. 協別獎業保護軍銷扣旁的標記, 將航拍機左側的前後機臂從實業保護事的側面開口分別裝入印有 F(Front Left,前部左側)和 BL (Back Left,後部左側)的獎業保護單中(可傾斜前機臂使腳架先穿過安裝孔),使獎業保護單與機臂完全貼合。
- 4. 扣上鎖扣,直至聽到「卡嗒」的一聲,確保安裝牢固。
- 重複以上步驟完成右側槳葉保護單的安裝,注意該側標記為 FR (Front Right,前部右側)和 BR (Back Right,後部右側)。



- 安裝 Mavic Mini 全向獎葉保護罩後, 航拍機重量會大於 250 g, 部分國家和地區可能需要獲得相應使用許可, 飛行前請仔細瞭解並遵守當地法律法規。
- 獎業保護率安裝後,需在貼拍機起飛後懸停,直到 DJI Fy App 提示已檢測到額外負載 且啓用額外負載模式再開始飛行。若額外負載模式的開關與實際情况不行,請手動在 DJI Fy App 中打開或翻閉該模式。
- 獎獎保護軍安裝後,航拍機的最大飛行速度(無風環境下)會被限制為8 m/s,最大起 飛海拔高度為1500 公尺。為確保飛行安全,飛行高度將被限制為120 m,距離限制為 100 m。請確保在規線內飛行,小心操作。

產品規格

重量(單邊)	23.1 g
半徑	71 mm
安裝後最大外形尺寸	318 × 267 × 66 mm



免責事項および警告

で使用前に、この文書全体に目を通し、DJI™が提供する安全で合法的慣行についての説明を注意深くお読みください。指示と警告に従わなかった場合、ご自身や他の人に重傷を負わせたり、またはお客様のDJI製品および周辺の他の物の破損につながる恐れがあります。本製品を使用することにより、本書の免責事項および警告をよく読み、記載されている利用規約を理解し、順守することに同意したとみなされます。本製品の使用中の行動とこれに伴う結果には、ユーザーが全面的に責任を負うことに同意するものとします。本製品の使用により直接または間接的に発生する損害、傷害、およびその他法的責任に対して、DJIは一切責任を負いません。

本書およびその他すべての付属書は、DJI 独自の裁量で変更されることがあります。

はじめに

 $MAVIC^{TM}$ Mini 360° プロペラガードは、飛行中の機体のプロペラから人や物を保護するために使用します。

取り付け

プロペラガードを取り付ける前に、すべてのフレームアームが展開されていることを確認してく ださい。プロペラガードを取り付けたままフレームアームを折りたたまないでください。

- プロペラガードの下側のロックを解除します。
- 2. フレームアームの真上に配置するように、プロペラを回転させます。
- 3. プロペラガードのロックにそれぞれ、FL(前方左側) および BL(後方左側) のマークが付い ていることを確認します。機体の左側の前後のフレームアームをプロペラガードの開いてい る側から対応する取り付け穴に挿入します。最初にフロントのフレームアームを傾けて、ラ ンディングギアが取り付け穴を通過できるようにします。
- 4. フレームアームが取り付け穴に正しく配置されていることを確認し、ロックを閉じます。ロ ックが適切に固定されていることを示すカチッという音を確認してください。
- 5. 上記手順を繰り返して、右側にプロペラガードを取り付けます。こちら側のマークが FR(前 方右側)と BR(後方右側)であることを確認します。



- ↑ Mavic Mini 360° プロペラガードを取り付けた後、機体重量は 200 g を超過します。使 用に際しては、現地の法律および規制を理解したうえでそれを順守し、必要に応じて 飛行に先立ち関係所管庁から飛行に関連する承認と認可を受けてください。
 - プロペラガードを取り付けた後、DJI Flv がペイロードを検出したことを示し、ペイロ ードモードが有効になるまで機体をホバリングします。DJI Fly のペイロードモードの ステータスが実際の状況と一致しない場合は、アプリを使用して手動でオンまたはオ フにします。
 - プロペラガードを取り付けた後、最大飛行速度(無風条件下)は29 km/h に制限され。 機体の運用限界高度は 1500 m となります。プロペラガード使用中4、機体が視野に入 るようにしてください。飛行の安全性を確保するために、飛行高度は 120 m以下に、 飛行距離は 100 m 以下に制限されます。

什样

重量 (片側)	23.1 g
半径	71 mm
取り付け時の寸法	318 × 267 × 66 mm

KR

고지 사항 및 경고

DJITM에서 제공해드리는 본 문서 전문과 안전하고 적법한 사용 방법 관련된 모든 내용을 사용 전에 주의 깊게 읽 어 주십시오. 지침 및 경고 사항을 읽고 따르지 않을 경우 사용자 또는 다른 사람이 심각하게 다치거나 다.॥ 제품 또는 근처에 있는 다른 물체가 손상될 수 있습니다. 제품을 사용하는 것은 본 고지 사항 및 경고를 주의 깊게 읽 었으며 명시된 이용 약관을 이해하고 준수하기로 동의한 것으로 간주합니다. 본 제품 사용 시 사용자의 행위와 그에 따른 결과에 대한 책임은 전적으로 본인에게 있다는 것에 동의합니다. D.II는 본 제품의 사용으로 인해 직접 또는 간접적으로 발생한 피해, 부상 또는 모든 법적 책임에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

이 문서 및 기타 모든 부수적인 문서는 D.II의 단독 재량에 따라 변경될 수 있습니다.

소개

MAVIC™ Mini 360° 프로펠러 가드는 비행 중에 항공기의 프로펠러로부터 사람과 물체를 효과적으로 보호하는 데 사용된니다

석치

프로펠러 가드를 설치하기 전에 프레일 않이 모두 펼쳐져 있는지 확인하십시오. 프로펠러 가드를 장착한 상태에 서 프레임 암을 전지 마신시오.

- 1. 프로펠러 가드의 아래에 있는 작금장치를 풀어줍니다.
- 2. 프로펠러가 프레임 암 바로 위에 오도록 프로펠러를 회전시킵니다.
- 3. 프로텔러 가드의 잡금정치에 표시를 확인하고 FL(전방 좌측) 및 BL(후방 좌측)로 표시되었는지 확인합니다. 항공기 왼쪽의 전방과 후방 프레임 암을 프로렐러 가드 열린 쪽으로 넣어 해당하는 장착 구멍에 삽입합니다. 먼저 전면 프레임 암을 기울여 랜딩 기이가 장착 구멍을 통과하도록 도와줍니다.
- 4. 프레임 암이 장착 구멍에 올바르게 배치되었는지 확인하고 잠금장치를 닫습니다. 딸깍 소리가 나면 잠금장치 가 올바르게 고정된 것입니다.
- 위 단계를 반복하여 오른쪽에도 프로펠러 가드를 설치합니다. 이번 표시는 FR(전방 우측) 및 BR(후방 우측)입니다.



- Mavic Mini 360° 프로펠러 가드 설치 후 기체 무게는 250g을 넘습니다. 현지 법률 및 규정을 이 해하고 준수해야 하며, 필요한 경우 비행 전 관련 정부 기관에서 비행 승인 및 허가를 미리 받아야 하니다
 - 프로렐러 가드를 설치한 후, DJI Fly에서 페이로드가 감지되고 페이로드 모드가 활성화될 때까지 항공기를 호버링합니다. DJI Fly에서 페이로드 모드 상태가 실제 상황과 일치하지 않으면 앱에서 수동으로 전위을 켜거나 무니다.
 - 프로펠러 가드를 설치한 후에는 최대 비행 속도/비담 없음)가 29km/h로 제한되며 최대 해발 고도는 1,500m입니다. 프로펠러 가드를 사용할 때에도 항상 기체를 시야에 유지하십시오. 비행 안전을 보장하기 위해 기체 높이는 120m 이하, 거리는 100m 이하로 제한됩니다.

사양

무게 (한쪽)	23.1 g
반경	71 mm
설치 둘레	318×267×66 mm



Haftungsausschluss und Warnhinweis

Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses gesamte Dokument und alle von DJITM zur Verfügung gestellten sicheren und rechtmäßigen Praktiken sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung der Anweisungen und Warrungen kann zu schweren Verletzungen für Sie oder andere Personen bzw. zu Schäden an Ihrem DJI-Produkt oder anderen Objekten in der näheren Umgebung führen. Mit dem Gebrauch des Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss inkl. Warnungen aufmerksam gelesen und den Inhalt verstanden haben und mit den allgemeinen Geschäftsbedingungen einverstanden sind. Sie stimmen zu, dass Sie beim Gebrauch des Produkts die alleinige Verantwortung für ihre Handlungen und alle daraus entstehenden Folgen tragen. DJI übernimmt keine Haftung für Sachschäden oder Personenschäden sowie keine juristische Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt mit dem Gebrauch des Produkts in Zusammenhann stehen.

Dieses Dokument und alle zugehörigen Dokumente können nach eigenem Ermessen von DJI jederzeit geändert werden.

Einführung

Mit den MAVIC $^{\mathbb{M}}$ Mini 360° Propellerschützern werden Personen und Objekte vor den Propellern des Fluggeräts geschützt.

Montage

Stellen Sie sicher, dass alle Arme ausgeklappt sind, bevor Sie die Propellerschützer montieren. Klappen Sie die Arme NICHT ein, wenn die Propellerschützer montiert sind.

- 1. Lösen Sie die Verriegelungen an der Unterseite der Propellerschützer.
- Drehen Sie die Propeller so, dass sie direkt über den Armen positioniert sind.
- 3. Überprüfen Sie die Markierung an den Verriegelungen der Propellerschützer und vergewissern Sie sich, dass sie mit FL (front left; vorne links) und BL (back left; hinten links) gekennzeichnet sind. Führen Sie die vorderen und hinteren Arme der linken Seite des Fluggeräts durch die offene Seite der Propellerschützer und in das entsprechende Befestigungsloch ein. Kippen Sie zuerst den vorderen Arme, damit das Landegestell durch das Befestigungsloch passt.
- 4. Stellen Sie sicher, dass die Arme richtig in den Befestigungslöchern positioniert sind. und schließen Sie die Verriegelungen. Ein Klickgeräusch zeigt an, dass die Verriegelung ordnungsgemäß gesichert ist.
- 5. Wiederholen Sie die Schritte oben, um die Propellerschützer an der rechten Seite anzubringen, Beachten Sie, dass die Markierungen für diese Seite FR (front right; vorne rechts) und BR (back right; hinten rechts) lauten.



- ♠ Das Gewicht des Fluggeräts liegt bei montiertem Mavic Mini 360° Propellerschützer über 250 Gramm. Stellen Sie sicher, dass Sie die lokalen Vorschriften und Gesetze kennen und sich an diese halten. Und. falls gefordert die nötigen Berechtigungen und Genehmigungen der Zuständigen Behörden vor dem Flug eingeholt haben.
 - · Lassen Sie das Fluggerät nach der Installation der Propellerschützer schweben, bis DJI Fly anzeigt, dass die Nutzlast erkannt wurde und der Zuladungsmodus aktiviert ist. Wenn der Status des Zuladungsmodus in DJI Fly nicht mit der tatsächlichen Situation übereinstimmt, schalten Sie ihn manuell in der App ein oder aus.
 - Nach der Installation der Propellerschützer ist die maximale Fluggeschwindigkeit (kein Wind) auf 29 km/h. begrenzt, und die maximale Flughöhe des Fluggeräts über dem Meeresspiegel beträgt 1500 m. Behalten Sie die Ihr Fluggerät im Auge, auch wenn Sie die Propellerschützer verwenden. Um die Flugsicherheit zu gewährleisten, ist die Flughöhe auf maximal 120 m und die Entfernung auf maximal 100 m begrenzt.

Technische Daten

Gewicht (eine Seite)	23,1 g
Radius	71 mm
Montageumfang	318 × 267 × 66 mm



Renuncia de responsabilidad y advertencia

Lea detenidamente este documento al completo y todas las prácticas de seguridad y legales que DJITM ha facilitado antes de su uso. Si no lee ni sigue correctamente las instrucciones y advertencias, podría sufrir lesiones importantes o provocarlas a otras personas. Asimismo, podría causar daños en su producto DJI u otros objetos en las proximidades. Al usar este producto, por la presente manifiesta que ha leído detenidamente esta renuncia de responsabilidad y advertencia, así como que entiende y acepta cumplir los términos y condiciones establecidos en este documento. Acepta que usted es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto y de cualquier consecuencia derivada de dicho uso. DJI no acepta responsabilidad alguna por daños o lesiones, ni ningún tipo de responsabilidad legal derivada directa o indirectamente del uso de este producto.

Este documento y el resto de documentos colaterales están sujetos a cambios a entera discreción de DJI.

Introducción

El protector para hélices del MAVIC™ Mini 360° se utiliza para proteger de forma eficaz a las personas y los objetos de las hélices de la aeronave durante el uso de esta.

Instalación

Asegúrese de que todos los brazos del bastidor están desplegados antes de instalar el protector para hélices. NO pliegue los brazos del bastidor con el protector para hélices

- Suelte los bloqueos de la parte inferior del protector para hélices.
- Gire las hélices para que queden sobre los brazos del bastidor.
- 3. Verifique la marca en los bloqueos del protector para hélices y asequrese de que tengan las marcas FL (Frontal izquierdo) y BL (Posterior izquierdo). Inserte los brazos del bastidor frontales y posteriores del lado izquierdo de la aeronave a través del lado abierto del protector para hélices y dentro del orificio de montaje correspondiente. Primero incline el brazo del bastidor delantero para avudar al tren de aterrizaje a pasar por el orificio de montaie
- 4. Asegúrese de que los brazos del bastidor estén colocados correctamente en los orificios de montaje y cierre los seguros. Un sonido de clic indica que el seguro se ha fijado correctamente
- 5. Repita los pasos anteriores para instalar el protector para hélices en el lado derecho. Tenga en cuenta que las marcas de este lado serán FR (Frontal derecho) y BR (Posterior derecho).



- ♠ El peso de la aeronave supera los 250 g si se instala el protector para hélices del Mavic Mini 360°. Asegúrese de entender y respetar la normativa local y, en caso necesario, de haber obtenido el permiso correspondiente de la agencia gubernamental apropiada antes de volar.
 - · Después de instalar los protectores para hélices, vuele la aeronave en modo estacionario hasta que DJI Fly indique que se ha detectado la carga y que el modo de carga está habilitado. Si el estado del modo de carga en DJI Fly no coincide con la situación real, actívelo o desactívelo manualmente en la aplicación.
 - Después de instalar los protectores para hélices, la velocidad máxima de vuelo (sin viento) se limita a 29 km/h (18 mph), y la altitud máxima de funcionamiento de la aeronave es de 1500 m sobre el nivel del mar. Mantenga línea de visión con su aeronave incluso si utiliza los protectores para hélices. Para garantizar la seguridad del vuelo, la altitud del vuelo se limitará un máximo de 120 m, y la distancia no será de más de 100 m.

Especificaciones

Peso (un lado)	23.1 g
Radio	71 mm
Circunferencia de instalación	318 × 267 × 66 mm



Clause d'exclusion de responsabilité et mise en garde

Veuillez lire attentivement ce document dans son intégralité, ainsi que toutes les pratiques sécuritaires et légales fournies par DJI™ avant l'utilisation du produit DJI associé. Si vous ne lisez pas et ne respectez pas les instructions et les mises en garde, vous exposez les autres et vous-même à des blessures graves et risquez d'endommager votre produit DJI ou d'autres

obiets placés à proximité. En utilisant ce produit, vous confirmez que vous avez lu attentivement la clause d'exclusion de responsabilité et la mise en garde, que vous comprenez les conditions générales qui y sont énoncées, et que vous acceptez de les respecter. Vous déclarez assumer l'entière responsabilité de votre utilisation du produit ainsi que toutes les conséquences qui en découlent. DJI décline toute responsabilité quant aux dégâts, aux blessures ou aux problèmes découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit.

DJI se réserve le droit de modifier, à sa seule discrétion, le présent document et tous les autres documents conneves

Introduction

La protection d'hélices 360° pour MAVICTM Mini a pour but de protéger les personnes et les objets des hélices de l'appareil pendant son utilisation.

Installation

Assurez-vous que tous les bras sont dépliés avant d'installer la protection d'hélices. NE REPLIEZ PAS les bras lorsque la protection d'hélices est en place.

- Relâchez les verrous situés sous la protection d'hélices.
- 2. Faites pivoter les hélices de sorte qu'elles soient positionnées directement au-dessus des
- 3. Vérifiez les repères sur les verrous de la protection d'hélices et assurez-vous qu'ils sont marqués FL (antérieur gauche) et BL (postérieur gauche). Insérez les bras antérieur et postérieur du côté gauche de l'appareil à travers le côté ouvert de la protection d'hélices et dans le trou de montage correspondant. Commencez par incliner le bras antérieur pour faire passer le train d'atterrissage à travers le trou de montage.
- 4. Assurez-vous que les bras sont correctement positionnés dans les trous de montage et fermez les verrous. Un déclic indique que le verrou est correctement sécurisé.
- 5. Répétez la procédure ci-dessus pour installer la protection d'hélices du côté droit. Remarque : les repères pour ce côté seront FR (antérieur droit) et BR (postérieur droit).



- ♠ Le poids de l'appareil dépasse 250 g une fois que les protections d'hélices 360° pour Mavic Mini sont installées. Assurez-vous de comprendre et de respecter les régulations et les lois locales et, si nécessaire, assurez-vous que vous avez obtenu les autorisations requises par les autorités et les agences gouvernementales avant le vol.
 - Après avoir installé les protections d'hélices, effectuez un vol stationnaire jusqu'à ce que DJI Fly indique que la charge utile a été détectée et que le mode charge utile soit activé. Si le statut du mode charge utile dans DJI Fly ne correspond pas à la situation réelle, activez ou désactivez-le manuellement dans l'application.
 - · Après avoir installé les protections d'hélices, la vitesse de vol maximale (sans vent) est limitée à 29 km/h (18 m/h) et le plafond pratique max, de l'appareil au-dessus du niveau de la mer est de 1 500 m. Maintenez l'appareil à portée de vue même lorsque vous utilisez les protections d'hélices. Pour assurer la sécurité du vol, la hauteur de vol est limitée à 120 m et à une distance maximale de 100 m.

Caract é ristiques techniques

Poids (un côté)	23,1 g	
Rayon	71 mm	
Périmètre de l'installation	318 × 267 × 66 mm	

Limitazioni di responsabilità e avvertenze

Si prega di leggere con attenzione l'intero documento e tutte le pratiche sicure e legali DJITM fornite prima dell'uso. La mancata lettura e l'inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze ivi riportate potrebbero determinare lesioni gravi all'utente o ad altre persone, nonché danni al prodotto D.II o ad altri oggetti che si trovano nelle vicinanze. Utilizzando il prodotto, l'utente dichiara di aver letto e compreso le limitazioni di responsabilità e le avvertenze, e di accettare i termini e le condizioni ivi specificati. L'utente riconosce di essere l'unico responsabile della propria condotta durante l'utilizzo del prodotto e di eventuali relative consequenze. DJI declina ogni responsabilità per danni, lesioni o altre responsabilità legali direttamente o indirettamente imputabili all'utilizzo del presente prodotto.

Il presente documento e tutti i documenti complementari sono soggetti a modifiche a esclusiva discrezione di DJI.

Introduzione

Il paraeliche circolare per MAVIC™ Mini viene utilizzato per proteggere in modo efficace le persone e gli oggetti dalle eliche durante l'utilizzo dell'aeromobile.

Installazione

Assicurarsi che i bracci del telaio siano aperti prima di installare il paraeliche. NON piegare i bracci del telaio con il paraeliche installato.

- Rilasciare i fermi sul lato inferiore del paraeliche.
- 2. Ruotare le eliche affinché vengano a trovarsi direttamente sopra i bracci del telaio.
- 3. Verificare il contrassegno presente sui fermi del paraeliche e assicurarsi che riportino la sigla FL (anteriore sinistro) e BL (posteriore sinistro). Inserire i bracci del telaio anteriore e posteriore sul lato sinistro dell'aeromobile attraverso il lato aperto del paraeliche, quindi all'interno del foro di montaggio corrispondente. Inclinare prima il braccio del telaio anteriore per consentire al piedino di atterraggio di passare attraverso il foro.
- 4. Assicurarsi che i bracci del telaio siano posizionati correttamente nei fori di montaggio e chiudere i fermi. Un clic indica che il fermo è inserito correttamente.
- 5. Ripetere i passaggi descritti in precedenza per installare il paraeliche sul lato destro. Tenere presente che in questo lato saranno presenti le sigle FR (anteriore destro) e BR (posteriore destro).



- ♠ Dopo l'installazione del paraeliche circolare, il peso totale di Mavic Mini sarà superiore a 250 grammi. Prima di volare, assicurarsi di aver compreso e aderito alla normativa locale e, qualora richiesto, di essere in possesso di tutte le certificazioni rilasciate dalle relative autorità governative e doganali.
 - Dopo aver installato i paraeliche, portare l'aeromobile in volo stazionario fino a quando DJI Fly indica che il carico è stato riconosciuto e che la modalità con peso di carico è abilitata. Se la modalità con peso di carico in DJI Fly non risulra attendibile, è possibile attivare o disattivare manualmente la modalità direttamente nell'app.
 - · Dopo aver installato il paraeliche, la velocità massima di volo (senza vento) è limitata a 29 km/h e la quota massima raggiungibile dall'aeromobile è di 1500 metri sopra il livello del mare. Volare sempre a vista anche quando si utilizza il paraeliche. Per garantire la sicurezza del volo, la quota non potrà superare i 120 metri, e la distanza non potrà essere superiore a 100 metri.

Caratteristiche tecniche

Peso (un lato)	23,1 g
Raggio	71 mm
Circonferenza di installazione	318 × 267 × 66 mm

Disclaimer en waarschuwing

Lees dit hele document, evenals alle veilige en wettelijke praktijken die DJI™ heeft verstrekt, vóór gebruik zorgvuldig door. Het niet lezen en opvolgen van de instructies en waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel bij uzelf of anderen, schade aan het DJI-product of schade aan andere voorwerpen in de omgeving. Door het gebruik van dit product geeft u te kennen dat u deze disclaimer en waarschuwing zorgvuldig hebt gelezen en dat u begrijpt en ermee akkoord gaat dat u zich dient te houden aan de hierin gestelde algemene voorwaarden. U gaat ermee akkoord dat u tijdens het gebruik van dit product verantwoordelijk bent voor uw eigen gedrag, en voor de mogeliike gevolgen daarvan. DJI aanvaardt geen aansprakeliikheid voor schade, letsel of enige wettelijke verantwoordelijkheid die direct of indirect voortvloeit uit het gebruik van dit product.

Dit document en alle overige documentatie zijn onderhevig aan veranderingen naar goeddunken van DJI.

Inleiding

De MAVIC™ Mini 360° propellerafscherming wordt gebruikt om mensen en objecten te beschermen tegen de propellers van de drone tijdens gebruik.

Montage

Zorg ervoor dat alle framearmen uitgeklapt zijn voordat u de propellerafscherming aanbrengt. Klap de framearmen NIET in terwiil de propellerafscherming is aangebracht.

- Ontgrendel de vergrendelingen aan de onderkant van de propellerafscherming.
- Draai de propellers zodat ze zich direct boven de framearmen bevinden.
- 3. Controleer of de vergrendelingen van de propellerafscherming zijn gemarkeerd met FL (linksvoor) en BL (linksachter). Steek de voorste en achterste framearm van de linkerkant van de drone door de open zijde van de propellerafscherming en in de overeenkomstige bevestigingsopening. Kantel eerst de voorste framearm om het landingsgestel door de bevestigingsopening te leiden.
- 4. Zorg ervoor dat de framearmen correct in de bevestigingsopeningen zijn geplaatst en sluit de vergrendelingen. Een klikgeluid geeft aan dat de vergrendeling goed is vastgezet.
- 5. Herhaal de bovenstaande stappen om de propellerafscherming aan de rechterkant aan te brengen. Let op: de markeringen voor deze kant zijn FR (rechtsvoor) en BR (rechtsachter).



- ♠ De drone is zwaarder dan 250 g nadat de Mavic Mini 360° propellerafscherming is gemonteerd. Zorg ervoor dat u de plaatselijke wet- en regelgeving goed kent en in acht neemt en, indien nodig, vóór de vlucht de bijpassende goedkeuring en vergunning hebt verkregen van de betrokken overheidsinstanties.
 - Laat na installatie van de propellerafschermingen de drone zweven tot DJI Fly aangeeft dat de belasting is gedetecteerd en de belastingmodus is ingeschakeld. Als de status van de belastingmodus in DJI Fly niet overeenkomt met de werkelijke situatie, schakel deze dan handmatig in of uit in de app.
 - · Na installatie van de propellerafschermingen is de maximale vliegsnelheid (zonder wind) beperkt tot 29 km/u en is de maximale servicehoogte van de drone boven zeeniveau 1500 m. Zorg dat u de drone ook met gebruik van de propellerafschermingen altijd kunt zien. Om de vliegveiligheid te garanderen, wordt de vlieghoogte beperkt tot niet meer dan 120 m en de afstand is niet meer dan 100 m.

Technische gegevens

Gewicht (één kant)	23,1 g
Straal	71 mm
Omtrek installatie	318 × 267 × 66 mm

Declaração de exoneração de responsabilidade e aviso

Leia cuidadosamente este documento na íntegra e todas as práticas de segurança e legais DJI[™] fornecidas antes da utilização. A não leitura e o incumprimento das instruções e avisos podem resultar em ferimentos graves para si ou terceiros, em danos ao seu produto da DJI ou em danos noutros objetos que se encontrem nas proximidades. A utilização deste produto significa que o utilizador leu cuidadosamente esta declaração de exoneração de exponsabilidade e o aviso e que compreende e aceita cumprir os termos e condições aqui expostos. O utilizador concorda que é o único responsável pela sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. A DJI não assume qualquer responsabilidade pelos danos ou ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto.

Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos a alteração ao critério exclusivo da DJI.

Introdução

A proteção da hélice Mini 360° MAVIC™ é utilizada para proteger eficazmente pessoas e objetos das hélices da aeronave durante a utilização.

Instalação

Certifique-se de que todos os braços da estrutura estão desdobrados antes de instalar a proteção da hélice. NÃO dobre os braços da estrutura se a proteção da hélice estiver instalada.

- 1. Solte os bloqueios na parte inferior da proteção da hélice.
- Rode as proteções para que fiquem posicionadas diretamente por cima dos braços da estrutura.
- 3. Verifique a marca nos bloqueios da proteção da hélice e certifique-se de que estão marcados como FL (Dianteira esquerda) e BL (Traseira esquerda). Insira os braços da estrutura dianteira e traseira do lado esquerdo da aeronave através do lado aberto da proteção da hélice e para dentro do orificio de montagem correspondente. Primeiro incline o braço dianteiro da estrutura para ajudar a engrenagem de aterragem a passar pelo orificio de montagem.
- Certifique-se de que os braços da estrutura estão devidamente posicionados nos orificios de montagem e feche os bloqueios. O bloqueio está devidamente seguro quando ouvir um estalido.
- Repita os passos acima para instalar a proteção da hélice no lado direito. Tenha em atenção que, para este lado as marcas, serão FR (Dianteira direita) e BR (Traseira direita).



- O peso da aeronave excede 250 g após a instalação da proteção da hélice Mavic Míni 360°. Certifique-se de que compreende e cumpre as leis e regulamentos locais e, se necessário, obteve a aprovação e autorização correspondentes das agências governamentais relacionadas antes do voo.
- Após instalar as proteções da hélice, faça pairar a aeronave até que o DJI Fly indique que a carga útil foi detetada e que o modo de carga útil está ativado. Se o estado do modo de carga útil no DJI Fly não corresponder à situação real, ligue-o ou desligue-o manualmente na aplicação.
- Depois de instalar as proteções da hélice, a velocidade máxima de voo (sem vento)
 está limitada a 28 km/h (18 mph), e o nivel máximo da aeronave acima do nivel do mar
 é de 1500 m. Mantenha a linha visual de visão da sua aeronave mesmo quando utilizar
 as proteções da hélice. Para garantir a segurança do voo, a altura do voo será limitada
 a não mais do que 120 m e a distância não será superior a 100 m.

Especificações

Peso (um dos lados)	23,1 g
Raio	71 mm
Circunferência da instalação	318 × 267 × 66 mm



Isenção de Responsabilidade e Advertência

Leia este documento por inteiro e todas as práticas legais e seguras que a DJI™ forneceu cuidadosamente antes de usar seu dispositivo. Não ler e não seguir as instruções e advertências deste documento pode resultar em lesões graves para si mesmo ou para terceiros, danos ao seu produto DJI ou a outros obietos nas proximidades. Ao utilizar este produto, o usuário confirma que leu cuidadosamente esta Isenção de Responsabilidade e Advertência e que compreende e aceita cumprir com os termos e condições aqui expostos. O usuário concorda que é o único responsável por sua conduta ao utilizar este produto e pelas possíveis consequências dele resultantes. A DJI não assume qualquer responsabilidade pelos danos, lesões ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto.

Este e todos os outros documentos correlacionados estão sujeitos a alterações a critério exclusivo da D.II.

Introdução

O protetor de hélice 360° do MAVIC™ Mini é usado para proteção eficaz de pessoas e obietos contra as hélices do drone durante o uso.

Instalação

Assegure-se de que todos os braços da estrutura estejam desdobrados antes de instalar o protetor de hélice. NÃO dobre os bracos da estrutura com o protetor de hélice instalado.

- Solte as travas na parte inferior do protetor de hélice.
- 2. Gire as hélices para que figuem posicionadas diretamente acima dos braços da estrutura.
- 3. Verifique a marca nas travas do protetor de hélice e verifique se estão marcadas com FL (dianteiro esquerdo) e BL (traseiro esquerdo). Insira os bracos da estrutura dianteira e traseira do lado esquerdo do drone através do lado aberto do protetor de hélice e no orifício de montagem correspondente. Primeiro, incline o braco da estrutura frontal para aiudar o trem de pouso a passar pelo orifício de montagem.
- 4. Verifique se os braços da estrutura estão posicionados corretamente nos orifícios de montagem e feche as travas. Um som de clique indica que a trava está devidamente instalada.
- 5. Repita as etapas acima para instalar o protetor de hélice do lado direito. Observe que a marca será FR (dianteiro direito) e BR (traseiro direito) para esse lado.



- ♠ O peso do drone excede 250 gramas após a instalação do protetor de hélice 360º do Mavic Mini. Certifique-se de compreender e obedecer às regras e regulamentações locais e, caso necessário, obtenha a permissão e liberação correspondentes dos órgãos governamentais pertinentes antes do voo.
 - Depois de instalar os protetores de hélice, paire com o drone até o DJI Fly indicar que a carga foi detectada e o modo de carga está ativado. Se o status do modo de carga no DJI Fly não corresponder à situação real, lique ou deslique manualmente no aplicativo.



 Após a instalação dos protetores de hélice, a velocidade máxima de voo (sem vento) é limitada a 29 km/h (18 mph) e o servico máximo da aeronave que está acima do nível do mar é de 1.500 m. Mantenha o drone em sua linha de visão, mesmo quando usar os protetores de hélice. Para garantir a segurança do voo, a altura do voo será limitada a até 120 m. e a distância não será major do que 100 m.

Especificações

Peso (um lado)	23,1 g
Raio	71 mm
Circunferência de instalação	318 × 267 × 66 mm



Отказ от ответственности и предупреждение

Внимательно ознакомьтесь с данным документом и правилами техники безопасности DJITM перед использованием продукта. Пренебрежение содержимым данного документа и несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным травмам, повреждению устройства DJI или другого имущества, находящегося поблизости. Используя данный продукт, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с заявлением об отказе от ответственности и предупреждением и соглашаетесь выполнять содержащееся в данном документе пользовательское соглашение. Вы несете полную ответственность за эксплуатацию данного продукта и все возможные последствия его использования. DJI не несет ответственность за повреждения, травмы или любую юридическую ответственность. прямо или косвенно вызванную использованием данного продукта.

Компания DJI вправе единолично вносить изменения в содержание данного и всех сопутствующих документов.

Введение

Защита для пропеллеров MAVIC™ Mini 360° предназначена для эффективной защиты людей и объектов от пропеллеров дрона во время использования.

Установка

Перед установкой защиты для пропеллеров убедитесь, что все лучи разложены. НЕ складывайте лучи дрона, если установлена защита для пропеллеров.

- 1. Откройте устройства блокировки на нижней стороне защиты для пропеллеров.
- 2. Поверните пропеллеры так, чтобы они находились прямо над лучами.
- 3. Проверьте метки на устройствах блокировки защиты для пропеллеров и убедитесь, что они на них нанесены отметки FL (передний левый) и BL (задний левый). Вставьте передний и задний лучи с левой стороны летательного аппарата через открытую сторону защиты для пропеллеров в соответствующее монтажное отверстие. Сначала наклоните передний луч, чтобы шасси прошло через монтажное отверстие.
- 4. Убедитесь, что лучи правильно расположены в монтажных отверстиях и заприте устройства блокировки. Звук щелчка означает, что устройство блокировки надежно заперто.
- Повторите указанные выше действия, чтобы установить защиту для пропедлеров с правой стороны. Обратите внимание, что на этой стороне будут метки FR (передний правый) и BR (задний правый).



- Масса летательного аппарата превышает 250 г после установки защиты для пропеллеров Mavic Mini 360°. Убедитесь, что вы ознакомились с местными законами и соблюдаете их, и что перед полетом вы получили соответствующее разрешение органов власти, если это необходимо.
- После установки защиты для пропеллеров выполните зависание летательного аппарата в воздухе, пока DJI Fly не покажет, что обнаружена полезная нагрузка, и режим полезной нагрузки включен. Если состояние режима полезной нагрузки в DJI Fly не соответствует реальной ситуации, включите или выключите его вручную в приложении.
- После установки защиты для пропеллеров максимальная скорость полета (без ветра) ограничивается 29 км/ч, а макс. высота полета дрона над уровнем моря составляет 1500 м. Держите дрон в пределах видимости даже при использовании защиты для пропеллеров. Для обеспечения безопасности полета высота полета будет ограничена до 120 м, а расстояние – до 100 м.

Технические характеристики

Масса (с одной стороны)	23,1 г
Радиус	71 мм
Размеры установки	318×267×66 мм



This content is subject to change.

Download the latest version from http://www.dji.com/mavic-mini

MAVIC is a trademark of DJI. Copyright © 2019 DJI All Rights Reserved.



Printed in China.